

Foscarini

Lumiere 30<sup>th</sup>

Bulles / Pastilles

Signed and  
numbered edition,  
design: Rodolfo Dordoni

A precious  
special edition for  
a design classic.

**FOSCARINI**

Lumiere 30<sup>th</sup>  
Bulles / Pastilles  
1990 — 2020

Signed and  
numbered edition  
design: Rodolfo Dordoni



Nata nel 1990, Lumiere ha rappresentato l'incarnazione della filosofia progettuale Foscari e della visione di Rodolfo Dordoni: l'armonia fra tradizione e innovazione, fra decorazione e tecnica.

In Lumiere, l'accostamento di due materiali sensorialmente diversi come vetro e metallo evoca uno spazio non già di confine, ma di relazione, dove gli opposti – emozione e tecnica – riescono a incontrarsi.

In quello spazio Foscari ha edificato l'originalità del suo linguaggio, e Lumiere è cresciuta nel tempo fino a diventare un'icona di design.

*Created in 1990, Lumiere has represented the embodiment of the design philosophy of Foscari and the vision of Rodolfo Dordoni: harmony between tradition and innovation, decoration and technique.*

*In Lumiere, the combination of two materials of different sensorial impact like glass and metal suggests a space not of boundaries but of relations, where the opposites – emotion and technique – are able to meet.*

*In that space, Foscari has constructed the originality of its language, and Lumiere has grown up over time, becoming a true design icon.*

Ciò che contraddistingue le icone è la loro facilità a rinnovarsi senza compromettere la propria identità.

In questi 30 anni Lumiere si è vestita di colori e finiture sempre diverse e oggi, nella sua piena maturità, può osare un nuovo abito grazie a due storiche lavorazioni artigianali del vetro soffiato a bocca che arricchiscono il diffusore bianco lucido.

*Icons stand out for their adaptability, ready for renewal without altering their identity.*

*In this span of 30 years Lumiere has taken on many different colours and finishes, and today – in its full maturity – it can dare to take on a new look, thanks to two historic glassblowing techniques that enhance the glossy white shade.*



# Lumiere Pastilles

Rodolfo Dordoni



Nella versione *Pastilles*, tramite la soffiatura della pasta incandescente vetrosa all'interno di un apposito stampo a losanghe, il vetro assume le classiche sfaccettature (definite “ballotton”) che donano alla superficie una tridimensionalità percepibile anche al tatto.

*In the Pastilles version – by means of blowing the incandescent paste into a special diamond-pattern mould – the glass displays the classic faceted pattern (known as “ballotton”) which gives the surface a perceptible three-dimensional texture.*



Con l'uso di uno stampo dotato di punte si ottiene invece il vetro di *Lumiere Bulles*, caratterizzato da una miriade di piccole bolle d'aria racchiuse fra gli strati di vetro.

La base è per entrambe in alluminio color champagne.

*The use of a mould with points, on the other hand, generates the glass of Lumiere Bulles, with a myriad of tiny air bubbles encased between layers of glass.*

*For both versions, the base is in champagne-colour aluminium.*



## Lumiere Bulles

Rodolfo Dordoni

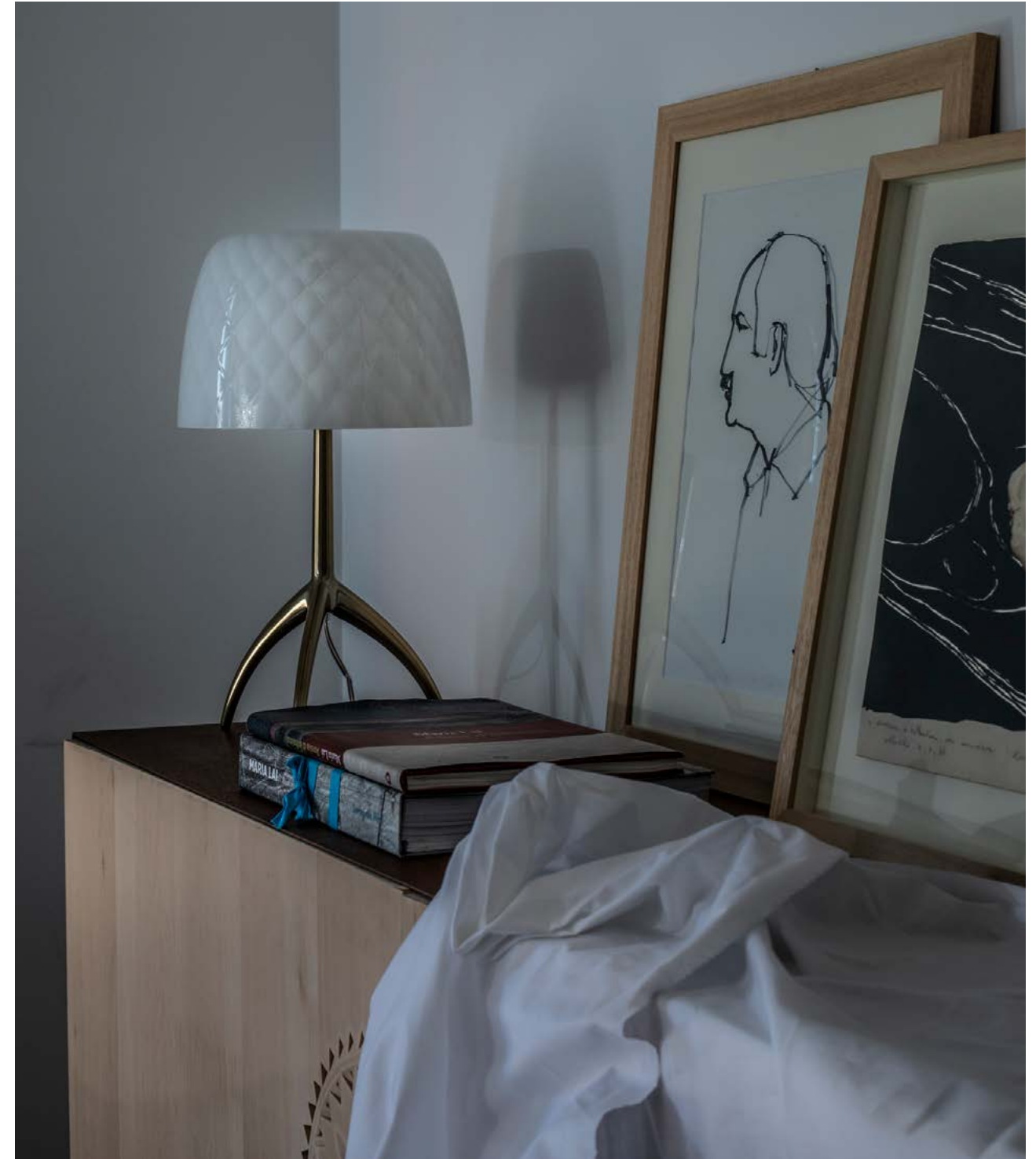


Lumiere  
— In occasione del trentennale, Lumiere *Bulles* e Lumiere *Pastilles* sono proposte in edizione speciale da 1100 pezzi, numerata e autografata da Rodolfo Dordoni.

*For the 30<sup>th</sup> anniversary, Lumiere Bulles e Lumiere Pastilles are being offered in a special edition of 1100 pieces, numbered and signed by Rodolfo Dordoni.*



Lumiere  
Bulles / Pastilles.  
— Per la prima volta il  
decoro sulla superficie  
del vetro di Lumiere  
diventa tridimensionale:  
la classe resta immutata,  
e ne guadagna il carattere.  
— *The surface decoration  
of Lumiere becomes  
three-dimensional for  
the first time: the class  
remains the same, but  
takes on new character.*



Lumiere 30<sup>th</sup> si caratterizza per la sua luce diffusa, calda e intensa.

È una lampada che anche da spenta emana una raffinata eleganza.

È versatile e adatta alle ambientazioni più varie per stile e gusto, sia nel residenziale che nel contract.

Lumiere 30<sup>th</sup> provides warm, intense diffused light.

It is a lamp that emanates refined elegance, on or off.

It is versatile and adapts to the widest range of settings in terms of style and taste, for both residential and contract applications.

## Lumiere Bulles

Rodolfo Dordoni



# Lumiere Pastilles

Rodolfo Dordoni



Lumiere 30<sup>th</sup>, design Rodolfo Dordoni

In tiratura speciale, firmata e numerata, Lumiere Bulles e Lumiere Pastilles sono arricchite da una scatola con grafica personalizzata, che la rendono perfetta anche come idea regalo per appassionati di design.

*In a special signed and numbered edition, Lumiere Bulles and Lumiere Pastilles are enhanced by a box with personalized graphics, making the lamps perfect as gift ideas for design lovers.*



All'interno della scatola, i singoli componenti della lampada sono protetti da sacchetti in cotone che rendono prezioso anche l'imballo.

La targhetta personalizzata posta sul cavo con firma di Rodolfo Dordoni e numero progressivo di serie rendono ogni lampada un pezzo unico.

*Inside the box, the individual parts of the lamp are protected by cotton bags, making the packaging precious in its own right.*

*The personalized plate on the cable with the signature of Rodolfo Dordoni and the serial number make each lamp one of a kind.*



# Lumiere 30<sup>th</sup> Making of.

— “Siamo sempre affascinati dalle cose straordinarie che si possono fare con le mani e dal fatto che troppo spesso ci si dimentica di quanto siano attraenti e importanti”.

*“We are always fascinated by the extraordinary things that can be done by hand and by the fact that people too often forget how attractive and important they are.”*

Carlo Urbinati, Foscari Founder and President  
in *Maestrie*, 2018





Lumiere 30<sup>th</sup>, design Rodolfo Dordoni

# Lumiere 30<sup>th</sup> Making of.







Lumiere 30<sup>th</sup>, design Rodolfo Dordoni

# Lumiere 30<sup>th</sup> Making of.



# Lumiere Bulles / Pastilles

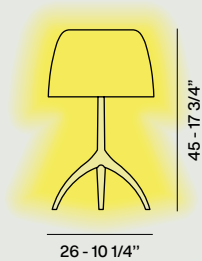
Rodolfo Dordoni



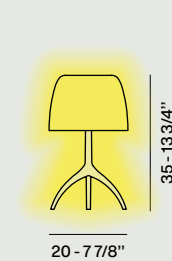
## Lumiere Bulles / Pastilles

## Table

grande



piccola



Vetro soffiato e alluminio verniciato a liquido.  
*Blown glass and painted brushed aluminium.*

Lumiere grande  
220 / 240V: halo, LED retrofit Max 2x48W G9  
120V: halo, LED retrofit Max 2x40W G9  
*Energy class A+, A, C*

Lumiere piccola  
220 / 240V: halo, LED retrofit Max 1x42W G9  
120V: halo, LED retrofit Max 1x40W G9  
*Energy class A+, A, C*

220 / 240V: On/off or with dimmer included  
120V: On/off

CE IP 20 ENEC

Vetro : Bulles, Pastilles.  
Montatura: champagne.  
*Glass: Bulles, Pastilles.  
Frame: champagne.*



Lampada da tavolo a luce diretta e diffusa. Diffusore in vetro incamiciato con finitura lucida soffiato a bocca. Base treppiedi in pressofusione d'alluminio finita e lucidata a mano e verniciata a liquido. Piedini in silicone antigraffio. Interruttore on/off sul cavo trasparente o con dimmer (dimmer solo per versione 220/240).  
*Table lamp with direct and diffused light. Cased glass diffuser with glossy finish. Tripod base in die-cast aluminum finished and polished by hand and liquid painted. Anti-scratch silicone feet. On / off switch on the transparent cable or with dimmer (dimmer only for 220/240 version).*

# Colophon

Foscarini SpA  
via delle Industrie 27  
30020 Marcon / Venezia /Italy  
T +39 041 595 3811  
foscarini@foscarini.com

Foscarini Spazio Monforte  
Corso Monforte 19  
20122 / Milano / Italy  
T +39 02 870 71320  
spaziomonforte@foscarini.com

Foscarini Inc / Foscarini Spazio Soho  
20 Greene Street, New York  
NY /10013 / USA  
T +1 212 247 2218  
T +1 212 257 4412 |Showroom  
foscarini.inc@foscarini.com  
spaziosoho@foscarini.com

Foscarini Japan K.K.  
Tokyo / Japan  
foscarini.jpn@foscarini.com

Foscarini International Co., Ltd.  
Shanghai, China  
foscarini.china@foscarini.com

Foscarini GmbH  
Düsseldorf /Germany

Azienda certificata  
UNI EN ISO 9001  
UNI EN ISO 14001

edizione 09.2020

Concept and graphic design:  
Designwork  
art direction: Artemio Croatto  
art work: Erika Pittis

Photography:  
Massimo Gardone / Azimut  
Gianluca Vassallo

Follow us:  
    

foscarini.com

**FOSCARINI**